



G.I. INDUSTRIAL
HOLDING

HWW/EC 22÷62 TECHNICAL BROCHURE

eurice®

EC INVERTER FAN



WALL MOUNTED FAN COIL UNITS
FROM 2.1 kW TO 5.4 kW

VENTILCONVETTORI PER INSTALLAZIONE
A PARETE DA 2,1 kW A 5,4 kW

VENTILOCONVECTORES PARA INSTALACIÓN
EN PARED DE 2,1 kW À 5,4 kW

VENTILO-CONVECTEURS POUR INSTALLATION
MURALE DE 2,1 kW À 5,4 kW



INDEX

General description	4
Versions	4
Technical features	4
Loose accessories	4
Reference conditions	4
Technical data	6
Cooling capacity	8-11
Heating capacity	12-13
Dimensions	14-15
Infrared remote control	16
Accessories	17
Sound pressure	18
Electrical diagram	19

INDICE

Descrizione generale	4
Versioni	4
Caratteristiche costruttive	4
Accessori forniti separatamente	4
Condizioni di riferimento	4
Dati tecnici	6
Resa frigorifera	8-11
Resa termica	12-13
Dimensioni	14-15
Telecomando a infrarossi	16
Accessori	17
Pressione sonora	18
Schema elettrico	19

ÍNDICE

Descripción general	5
Versiones	5
Características de fabricación	5
Accesorios suministrados por separado	5
Condiciones de referencia	5
Datos técnicos	7
Potencia frigorífica	8-11
Potencia térmica	12-13
Dimensiones	14-15
Mando por infrarrojos	16
Accesorios	17
Presión sonora	18
Esquema eléctrico	19

INDEX

Description générale	5
Versions	5
Caractéristiques de construction	5
Accessoires fournis séparément	5
Conditions de référence	5
Données techniques	7
Puissance frigorifique	8-11
Puissance thermique	12-13
Dimensions	14-15
Télécommande infrarouge	16
Accessoires	17
Pression sonore	18
Schéma électrique	19

GENERAL DESCRIPTION

Wall mounted Fan Coil units with EC Inverter tangential fan. The range consists of 5 models covering cooling capacity from 2,1 to 5,4 kW.

VERSIONS:

HHW/EC – base unit with 3-Way valve and remote control

TECHNICAL FEATURES:

Frame.

High design appearance with rounded lines, structure in ABS with improved mechanical features resistant to aging.

Heat exchanger coil.

Heat exchanger coil in copper tubing and aluminium fins with elevated heat exchanging surfaces, equipped with air vent and water drain. 3-Way water valve incorporated inside the unit and flexible hydraulic hook-ups for easy installation and maintenance operations.

Fan.

Tangential type with EC Inverter motor, maximum silent operations, air flow fins with adjustable horizontal direction and motorized deflector fin controllable via remote control.

Air filter.

Regenerable-type easy removal and cleaning of air filter, maintaining appropriate air quality.

Microprocessor.

Microprocessor control with timer for on/off programming. Program for automatic operations, cooling, heating and ventilation; nocturnal wellness program and dehumidifier. The unit features serial interface, Master/Slave management and window/economy contact.

Remote control.

Infrared with wall support.

LOOSE ACCESSORIES:

- EH – Supplementary electrical heater.
- DRC – Wall mounted automatic electronic control panel.

REFERENCE CONDITIONS:

All technical data indicated on pages 6 refer to the following unit operating conditions:

- cooling:
 - inlet water temperature 7°C
 - outlet water temperature 12°C
 - ambient air temperature 27 °C d.b./19 °C w.b.
- heating:
 - inlet water temperature 50 °C
 - outlet water temperature 45 °C
 - ambient air temperature 20 °C d.b.
- sound pressure:
measured at 1 m from the unit and with reverberation time of 0,5 s.
The power supply is 230V/1Ph/50Hz.

DESCRIZIONE GENERALE

Ventilconvettori per installazione a parete con ventilatore tangenziale EC Inverter. La gamma comprende 5 modelli che coprono potenze frigorifere da 2,1 a 5,4 kW.

VERSIONI:

HHW/EC – unità base con valvola a 3 vie e telecomando

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE:

Struttura.

Estetica di alto design con linee arrotondate, struttura in ABS con elevate caratteristiche meccaniche e di resistenza all'invecchiamento.

Batteria di scambio termico.

Costituita da una batteria alettata in tubi di rame ed alette corrugate in alluminio, dotata di sfato aria e scarico condensa. Valvola acqua a tre vie installata all'interno dell'unità e attacchi idraulici flessibili per facili operazioni di installazione e manutenzione.

Ventilatore.

Di tipo tangenziale con motore EC Inverter, massima silenziosità in funzionamento, alette di mandata aria orientabili in orizzontale e aletta deflettore motorizzata azionabile da telecomando.

Filtro aria.

Del tipo rigenerabile di facile estrazione e pulizia, per poter mantenere un'adeguata qualità dell'aria.

Microprocessore.

Controllo a microprocessore con timer per la programmazione dell'accensione e dello spegnimento. Programma di funzionamento in automatico, raffreddamento, riscaldamento e ventilazione; programma di benessere notturno e deumidificazione. L'unità è dotata di interfaccia seriale, gestione Master/Slave e contatto finestra/economy.

Telecomando.

A raggi infrarossi con supporto a muro.

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE:

- EH – Resistenza elettrica ad integrazione.
- DRC – Pannello di controllo elettronico automatico a parete.

CONDIZIONI DI RIFERIMENTO:

I dati tecnici indicati a pagina 6 si riferiscono alle seguenti condizioni di funzionamento:

- in raffreddamento:
 - temperatura ingresso acqua 7 °C
 - temperatura uscita acqua 12 °C
 - temperatura aria ambiente 27 °C b.s./19 °C b.u.
- in riscaldamento:
 - temperatura ingresso acqua 50 °C
 - temperatura uscita acqua 45 °C
 - temperatura aria ambiente 20 °C b.s.
- pressione sonora:
rilevata a 1 m di distanza dall'unità e tempo di riverbero 0,5 s.
L'alimentazione elettrica di potenza è 230V/1Ph/50Hz.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Ventiloconvectores para instalación en pared con ventilador tangencial EC Inverter. La gama comprende 5 modelos que cubren potencias frigoríficas de 2,1 a 5,4 kW.

VERSIONES:

HWW/EC – unidad base con válvula de 3 vías y mando a distancia

CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN:

Estructura.

Estética de gran diseño con líneas redondeadas, estructura en ABS con elevadas características mecánicas y de resistencia al envejecimiento.

Batería de intercambio térmico.

Constituida por una batería con aletas de tubos de cobre y aletas corrugadas de aluminio, equipada con purga de aire y descarga de condensación. Válvula de agua de tres vías instalada en el interior de la unidad y conexiones hidráulicas flexibles para facilitar las operaciones de instalación y mantenimiento.

Ventilador.

De tipo tangencial con motor EC Inverter, silenciosidad máxima en funcionamiento, aletas de ida de aire que se pueden orientar en horizontal y aleta deflectora motorizada que se acciona por mando a distancia.

Filtro de aire.

Regenerador de fácil extracción y limpieza, que mantiene una calidad del aire adecuada.

Microprocesador.

Control por microprocesador con temporizador para la programación del encendido y del apagado. Programa de funcionamiento en automático, enfriamiento, calefacción y ventilación; programa de bienestar nocturno y deshumidificación.

Mando a distancia.

Por infrarrojos con soporte de pared.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Ventilo-convecteurs pour installation murale avec ventilateur tangentiel EC Inverter. La gamme est composée de 5 modèles, d'une puissance frigorifique de 2,1 jusqu'à 5,4 kW.

VERSIONS :

HWW/EC – unité base avec vanne à 3 voies et télécommande

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION :

Structure.

Aspect de haut design avec lignes arrondies, la structure en ABS avec l'amélioration des caractéristiques mécaniques et résistant au vieillissement.

Batterie d'échange thermique.

Constituée d'une batterie à tuyaux en cuivre et ailettes plissées en aluminium, avec purgeur d'air et vidange de l'eau de condensation. Vanne eau à trois voies installée à l'intérieur de l'unité et raccords hydrauliques flexibles pour faciliter les opérations de installation et manutention.

Ventilateur.

De type tangentielle avec moteur EC Inverter, très silencieux en fonctionnement, ailettes d'écoulement d'air réglables en horizontal et déflecteur motorisé contrôlable avec télécommande.

Filtre de l'air.

Du type régénérable facilement démontable et nettoyable, afin de maintenir une appropriée qualité de l'air.

Microprocesseur.

Contrôle par microprocesseur avec minuteur de programmation de marche/arrêt. Programme pour les opérations automatiques, de refroidissement, de chauffage et de ventilation ; programme de bien-être nocturne et déshumidificateur. L'unité est équipée de interface sérielle, gestion Master/Slave et contact fenêtre/economy.

Télécommande.

Infrarouge avec support mural.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS POR SEPARADO:

EH – Resistencia eléctrica de integración.
DRC – Panel de control automático a distancia.

ACCESSOIRES FOURNIS SÉPARÉMENT :

EH – Résistance électrique à intégration.
DRC – Tableau de contrôle électronique automatique à mur.

CONDICIONES DE REFERENCIA:

Los datos técnicos indicados en la página 7 se refieren a las siguientes condiciones de funcionamiento:

- en enfriamiento:
 - temperatura de entrada del agua 7 °C
 - temperatura de salida del agua 12 °C
 - temperatura del aire ambiente 27 °C b.s./19 °C b.h.
- en calefacción:
 - temperatura de entrada del agua 50 °C
 - temperatura de salida del agua fría 45 °C
 - temperatura del aire ambiente 20 °C b.s.
- presión sonora (DIN 45635):

detectada a la distancia de 1 m de la unidad y tiempo de reverbero 0,5 s.

La alimentación eléctrica de potencia es de 230V/1Ph/50Hz.

CONDITIONS DE RÉFÉRENCE :

- Les données techniques indiquées à page 7 se réfèrent aux conditions de fonctionnement suivantes :
- refroidissement :
 - température d'entrée de l'eau 7 °C
 - température de sortie de l'eau 12 °C
 - température de l'air ambiant 27 °C b.s./19 °C b.h.
- chauffage :
 - température d'entrée de l'eau 50 °C
 - température de sortie de l'eau 45 °C
 - température de l'air ambiant 20 °C b.s.
- pression sonore :

mesuré à une distance d'un 1 m de l'unité avec un temps de réverbération de 0,5 s.

L'alimentation électrique de puissance est de 230V/1Ph/50Hz.

TECHNICAL DATA

MODEL		22	23	32	42	52	62	MODELLO
Cooling:								Raffreddamento:
Total Cooling Capacity (1)	kW	2,07	2,49	3,02	3,74	4,81	5,38	Resa frigorifera totale (1)
Sensible Cooling Capacity (1)	kW	1,52	1,81	2,22	2,74	3,46	3,89	Resa frigorifera sensibile (1)
Water flow (1)	l/h	355	427	525	642	826	924	Portata acqua (1)
Pressure drops (1)	kPa	22	28	39	38	45	52	Perdite di carico (1)
Heating:								Riscaldamento:
Heating capacity (1)	kW	2,70	3,21	3,93	4,87	6,10	6,85	Resa termica (1)
Water flow (1)	l/h	355	427	525	642	826	924	Portata acqua (1)
Pressure drops (1)	kPa	18	23	32	29	34	43	Perdite di carico (1)
Water volume	dm ³	0,079	0,124	0,124	0,192	0,252	0,252	Contenuto d'acqua
Water connections	"G	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	Attacchi idraulici
Air flow:								Portata aria:
Max.	m ³ /h	500	500	645	788	980	1240	Max.
Min.	m ³ /h	290	290	370	570	600	600	Min.
EH - Electrical heater:								EH - Resistenza elettrica:
Power supply	V/Ph/Hz	<----- 230 / 1 / 50 ----->						Alimentazione
Absorbed power	kW	0,8	0,8	1,0	1,6	1,6	1,6	Potenza assorbita
Electrical characteristics:								Caratteristiche elettriche:
Power supply	V/Ph/Hz	<----- 230 / 1 / 50 ----->						Alimentazione
Max. absorbed power	kW	0,014	0,014	0,020	0,030	0,042	0,060	Potenza massima assorbita
Sound pressure (1):								Pressione sonora (1):
Max.	dB(A)	37	37	43	46	40	45	Max.
Min.	dB(A)	26	26	29	34	30	30	Min.
Weights:								Pesi:
Transport weight	kg	14	15	15	16	18	18	Peso di trasporto
Operating weight	kg	12	13	13	14	16	16	Peso in esercizio

(1) Reference conditions at page 4.
Maximum operating pressure 1000 kPa.
Maximum inlet water temperature 70 °C.
Inhibited ethylene glycol can be added to the water.

(1) Condizioni di riferimento a pagina 4.
Pressione massima di esercizio 1000 kPa.
Temperatura massima acqua in ingresso 70 °C.
L'acqua può essere addizionata con glicole etilenico inibito.

DATOS TÉCNICOS

DONNÉES TECHNIQUES

MODELO		22	23	32	42	52	62	MODÈLE
Refrigeración:								Refroidissement :
Potencia frigorífica total (1)	kW	2,07	2,49	3,02	3,74	4,81	5,38	Puissance frigorifique totale (1)
Potencia frigorífica sensible (1)	kW	1,52	1,81	2,22	2,74	3,46	3,89	Puissance frigorifique sensible (1)
Caudal de agua (1)	l/h	355	427	525	642	826	924	Débit d'eau (1)
Pérdidas de carga (1)	kPa	22	28	39	38	40	42	Pertes de charge (1)
Calefacción:								Chauffage :
Potencia térmica (1)	kW	2,70	3,21	3,93	4,87	6,10	6,85	Puissance thermique (1)
Caudal de agua (1)	l/h	355	427	525	642	826	924	Débit d'eau (1)
Pérdidas de carga (1)	kPa	18	23	32	29	34	40	Pertes de charge (1)
Contenido de agua	dm ³	0,079	0,124	0,124	0,192	0,252	0,252	Contenu d'eau
Conexiones hidráulicas	"G	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	Raccords hydrauliques
Caudal de aire:								Débit d'air :
Max.	m ³ /h	500	500	645	788	980	1240	Max.
Min.	m ³ /h	290	290	370	570	600	600	Min.
EH - Batería eléctrica:								EH - Résistance électrique :
Alimentación	V/Ph/Hz	<----- 230 / 1 / 50 ----->						Alimentation
Potencia absorbida	kW	0,8	0,8	1,0	1,6	1,6	1,6	Puissance absorbée
Características eléctricas:								Caractéristiques électriques :
Alimentación	V/Ph/Hz	<----- 230 / 1 / 50 ----->						Alimentation
Potencia absorbida máxima	kW	0,014	0,014	0,020	0,030	0,042	0,060	Puissance absorbée max
Presión sonora (1):								Pression sonore (1) :
Max.	dB(A)	37	37	43	46	40	45	Max.
Min.	dB(A)	26	26	29	34	30	30	Min.
Pesos:								Poids :
Peso de transporte	kg	14	15	15	16	18	18	Poids de transport
Peso in funciunne	kg	12	13	13	14	16	16	Poids en fonctionnement

(1) Condiciones de referencia en la página 5.
 Presión máxima de funcionamiento 1000 kPa.
 Temperatura máxima del agua en entrada 70 °C.
 El agua puede tener etilenglicol inhibido.

(1) Conditions de référence à page 5.
 Pression maximum d'exercice 1000 kPa.
 Température maximale de l'eau entrée 70 °C.
 Etylène glycol peut être mélangé à l'eau.

COOLING CAPACITY
POTENCIA FRIGORÍFICA

RESA FRIGORIFERA
PUISSANCE FRIGORIFIQUE

HW/EC 22			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ Pw.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	142	4	1,33	1,20	16,1	78	1,54	1,41	17,7	79	1,88	1,42	20,4	80
5	355	22	1,98	1,43	14,8	77	2,35	1,63	16,5	75	2,90	1,68	19,0	76
5	497	43	2,17	1,47	14,6	76	2,54	1,67	16,2	74	3,13	1,77	18,5	76
6	142	4	1,25	1,17	16,5	50	1,45	1,36	18,1	79	1,79	1,39	20,8	80
6	355	22	1,85	1,39	15,1	77	2,22	1,57	16,9	75	2,77	1,63	19,3	76
6	497	43	2,01	1,42	14,9	76	2,40	1,62	16,6	74	2,99	1,71	18,8	76
7	142	4	1,14	1,13	16,8	79	1,35	1,32	18,4	79	1,70	1,34	21,2	79
7	355	22	1,69	1,34	15,4	78	2,07	1,52	17,2	75	2,63	1,58	19,7	75
7	497	43	1,85	1,38	15,2	77	2,24	1,57	16,9	74	2,84	1,65	19,2	75
8	142	4	1,05	1,08	17,2	79	1,26	1,27	18,7	79	1,62	1,30	21,5	79
8	355	22	1,56	1,28	15,8	78	1,92	1,46	17,5	75	2,50	1,53	20,0	75
8	497	43	1,70	1,32	15,6	77	2,09	1,51	17,2	74	2,70	1,61	19,5	75
9	142	4	0,95	1,04	17,6	80	1,16	1,22	19,0	80	1,52	1,97	21,8	79
9	355	22	1,40	1,23	16,1	79	1,78	1,41	17,8	76	2,35	2,32	20,3	75
9	497	43	1,53	1,27	15,9	78	1,92	1,46	17,5	75	2,54	2,44	19,8	75
10	142	4	0,85	1,00	17,9	80	1,07	1,19	19,5	80	1,43	1,21	22,2	79
10	355	22	1,26	1,19	16,4	79	1,63	1,37	18,2	76	2,22	1,43	20,6	75
10	497	43	1,37	1,22	16,2	78	1,77	1,41	17,9	75	2,40	1,50	20,1	75

HW/EC 23			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ Pw.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	171	4	1,61	1,43	14,4	84	1,85	1,68	15,8	85	2,26	1,70	18,3	86
5	427	28	2,39	1,71	13,3	83	2,83	1,94	14,8	81	3,49	2,00	17,0	82
5	598	55	2,61	1,75	13,1	82	3,06	1,99	14,5	80	3,77	2,11	16,6	82
6	171	4	1,50	1,39	14,8	54	1,75	1,62	16,2	85	2,15	1,65	18,6	86
6	427	28	2,22	1,65	13,5	83	2,66	1,87	15,1	81	3,33	1,95	17,3	82
6	598	55	2,42	1,70	13,3	82	2,89	1,92	14,9	80	3,60	2,04	16,8	82
7	171	4	1,37	1,34	15,0	85	1,63	1,57	16,5	85	2,05	1,59	19,0	85
7	427	28	2,04	1,59	13,8	84	2,49	1,81	15,4	81	3,16	1,88	17,6	81
7	598	55	2,22	1,64	13,6	83	2,70	1,87	15,1	80	3,42	1,97	17,2	81
8	171	4	1,27	1,29	15,4	85	1,51	1,51	16,7	85	1,94	1,55	19,3	85
8	427	28	1,87	1,53	14,1	84	2,32	1,74	15,7	81	3,00	1,82	17,9	81
8	598	55	2,05	1,57	14,0	83	2,51	1,80	15,4	80	3,25	1,91	17,5	81
9	171	4	1,14	1,24	15,8	86	1,40	1,46	17,0	86	1,83	2,35	19,5	85
9	427	28	1,69	1,47	14,4	85	2,14	1,68	15,9	82	2,83	2,77	18,2	81
9	598	55	1,84	1,51	14,2	84	2,32	1,74	15,7	81	3,06	2,90	17,7	81
10	171	4	1,02	1,20	16,0	86	1,29	1,41	17,5	86	1,72	1,45	19,9	85
10	427	28	1,51	1,41	14,7	85	1,97	1,63	16,3	82	2,66	1,71	18,4	81
10	598	55	1,65	1,46	14,5	84	2,13	1,67	16,0	81	2,89	1,79	18,0	81

T.w.in	Inlet water temperature	Temperatura ingresso acqua	Temperatura de entrada del agua	Température entrée eau
G.w.	Water flow	Portata acqua	Caudal de agua	Debit d'eau
ΔP.w.	Water pressure drops	Perdite di carico lato acqua	Pérdidas de carga lado agua	Pertes de charge sur l'eau
T.a.in	Inlet air temperature	Temperatura aria in ingresso	Temperatura del aire en entrada	Température d'entrée de l'air
R.F.T.	Total cooling capacity	Resa frigorifera totale	Potencia frigorifica total	Puissance frigorifique totale
R.F.S.	Sensible cooling capacity	Resa frigorifera sensibile	Potencia frigorifica sensible	Puissance frigorifique sensible
T.a. out	Outlet air temperature	Temperatura aria in uscita	Temperatura del aire a la salida	Température de sortie de l'air
U.R.a. out	Outlet air relative humidity	Umidità relativa aria in uscita	Humedad relativa del aire a la salida	Humidité relative sortie de l'air

COOLING CAPACITY

POTENCIA FRIGORÍFICA

RESA FRIGORIFERA

PUISSANCE FRIGORIFIQUE

HWW/EC 32			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	210	6	1,95	1,76	14,9	82	2,24	2,07	16,4	83	2,74	2,08	18,9	84
5	525	39	2,89	2,09	13,7	81	3,43	2,37	15,3	79	4,23	2,46	17,6	80
5	735	76	3,16	2,15	13,5	80	3,71	2,44	15,0	78	4,57	2,58	17,1	80
6	210	6	1,82	1,70	15,3	52	2,12	1,98	16,7	83	2,61	2,02	19,2	84
6	525	39	2,70	2,02	14,0	81	3,23	2,29	15,6	79	4,04	2,39	17,8	80
6	735	76	2,94	2,08	13,8	80	3,50	2,36	15,3	78	4,36	2,50	17,4	80
7	210	6	1,67	1,65	15,5	83	1,98	1,93	17,0	83	2,48	1,95	19,6	83
7	525	39	2,47	1,95	14,2	82	3,02	2,22	15,9	79	3,84	2,30	18,2	79
7	735	76	2,70	2,01	14,1	81	3,27	2,29	15,6	78	4,15	2,42	17,7	79
8	210	6	1,54	1,58	15,9	83	1,83	1,86	17,3	83	2,36	1,90	19,9	83
8	525	39	2,27	1,87	14,6	82	2,81	2,14	16,2	79	3,64	2,23	18,5	79
8	735	76	2,48	1,93	14,4	81	3,05	2,21	15,9	78	3,94	2,35	18,0	79
9	210	6	1,38	1,52	16,3	84	1,69	1,79	17,6	84	2,22	2,88	20,2	83
9	525	39	2,05	1,80	14,9	83	2,60	2,07	16,5	80	3,43	3,39	18,8	79
9	735	76	2,23	1,86	14,7	82	2,81	2,14	16,2	79	3,71	3,56	18,3	79
10	210	6	1,24	1,47	16,5	84	1,57	1,73	18,0	84	2,09	1,77	20,5	83
10	525	39	1,83	1,73	15,2	83	2,38	2,00	16,8	80	3,23	2,09	19,0	79
10	735	76	2,00	1,79	15,0	82	2,58	2,05	16,5	79	3,50	2,19	18,6	79

HWW/EC 42			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	257	6	2,41	2,17	14,8	84	2,78	2,55	16,3	85	3,39	2,57	18,7	86
5	642	38	3,58	2,58	13,6	83	4,25	2,93	15,2	81	5,24	3,03	17,5	82
5	899	75	3,91	2,65	13,4	82	4,60	3,02	14,9	80	5,66	3,19	17,0	82
6	257	6	2,25	2,10	15,2	54	2,62	2,45	16,6	85	3,23	2,50	19,1	86
6	642	38	3,34	2,50	13,9	83	4,00	2,83	15,5	81	5,00	2,95	17,7	82
6	899	75	3,64	2,57	13,7	82	4,33	2,91	15,2	80	5,40	3,08	17,3	82
7	257	6	2,06	2,03	15,4	85	2,45	2,38	16,9	85	3,08	2,41	19,5	85
7	642	38	3,06	2,41	14,1	84	3,74	2,74	15,8	81	4,75	2,84	18,1	81
7	899	75	3,34	2,48	14,0	83	4,05	2,83	15,5	80	5,14	2,98	17,6	81
8	257	6	1,90	1,95	15,8	85	2,27	2,29	17,2	85	2,92	2,34	19,8	85
8	642	38	2,81	2,31	14,5	84	3,48	2,64	16,1	81	4,51	2,76	18,4	81
8	899	75	3,08	2,38	14,3	83	3,77	2,72	15,8	80	4,88	2,90	17,9	81
9	257	6	1,71	1,88	16,2	86	2,10	2,21	17,5	86	2,74	3,55	20,0	85
9	642	38	2,53	2,22	14,8	85	3,22	2,55	16,4	82	4,25	4,19	18,6	81
9	899	75	2,76	2,29	14,6	84	3,48	2,64	16,1	81	4,60	4,39	18,2	81
10	257	6	1,54	1,81	16,4	86	1,94	2,14	17,9	86	2,59	2,19	20,4	85
10	642	38	2,27	2,14	15,1	85	2,95	2,46	16,7	82	4,00	2,58	18,9	81
10	899	75	2,48	2,21	14,9	84	3,20	2,53	16,4	81	4,33	2,71	18,5	81

T.w.in	Inlet water temperature	Temperatura ingresso acqua	Temperatura de entrada del agua	Température entrée eau
G.w.	Water flow	Portata acqua	Caudal de agua	Debit d'eau
ΔP.w.	Water pressure drops	Perdite di carico lato acqua	Pérdidas de carga lado agua	Pertes de charge sur l'eau
T.a.in	Inlet air temperature	Temperatura aria in ingresso	Temperatura del aire en entrada	Température d'entrée de l'air
R.F.T.	Total cooling capacity	Resa frigorifera totale	Potencia frigorífica total	Puissance frigorifique totale
R.F.S.	Sensible cooling capacity	Resa frigorifera sensibile	Potencia frigorífica sensible	Puissance frigorifique sensible
T.a. out	Outlet air temperature	Temperatura aria in uscita	Temperatura del aire a la salida	Température de sortie de l'air
U.R.a. out	Outlet air relative humidity	Umidità relativa aria in uscita	Humedad relativa del aire a la salida	Humidité relative sortie de l'air

COOLING CAPACITY
POTENCIA FRIGORÍFICA

RESA FRIGORIFERA
PUISSANCE FRIGORIFIQUE

HWW/EC 52			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ Pw.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	330	7	3,10	2,74	14,2	84	3,57	3,22	15,6	85	4,36	3,24	18,0	86
5	826	45	4,61	3,26	13,1	83	5,46	3,70	14,6	81	6,74	3,83	16,8	82
5	1156	88	5,03	3,35	12,9	82	5,91	3,81	14,3	80	7,28	4,03	16,3	82
6	330	7	2,90	2,65	14,6	54	3,37	3,09	16,0	85	4,16	3,16	18,4	86
6	826	45	4,29	3,16	13,3	83	5,15	3,57	14,9	81	6,43	3,72	17,1	82
6	1156	88	4,68	3,24	13,2	82	5,57	3,68	14,7	80	6,95	3,90	16,6	82
7	330	7	2,65	2,57	14,8	85	3,15	3,00	16,3	85	3,96	3,05	18,7	85
7	826	45	3,93	3,05	13,6	84	4,81	3,46	15,2	81	6,11	3,59	17,4	81
7	1156	88	4,29	3,13	13,4	83	5,21	3,57	14,9	80	6,61	3,76	17,0	81
8	330	7	2,45	2,46	15,2	85	2,92	2,89	16,5	85	3,75	2,96	19,0	85
8	826	45	3,62	2,92	14,0	84	4,47	3,33	15,5	81	5,80	3,48	17,7	81
8	1156	88	3,96	3,00	13,8	83	4,85	3,44	15,2	80	6,27	3,66	17,2	81
9	330	7	2,20	2,37	15,6	86	2,70	2,79	16,8	86	3,53	4,48	19,3	85
9	826	45	3,26	2,81	14,2	85	4,14	3,22	15,7	82	5,46	5,29	17,9	81
9	1156	88	3,55	2,89	14,1	84	4,47	3,33	15,5	81	5,91	5,55	17,5	81
10	330	7	1,98	2,28	15,8	86	2,49	2,70	17,2	86	3,33	2,76	19,6	85
10	826	45	2,92	2,70	14,5	85	3,80	3,11	16,1	82	5,15	3,26	18,2	81
10	1156	88	3,19	2,79	14,3	84	4,11	3,20	15,8	81	5,57	3,42	17,8	81

HWW/EC 62			T.a.in 24 [°C] b.s., 17 [°C] b.u.				T.a.in 27 [°C] b.s., 19 [°C] b.u.				T.a.in 30 [°C] b.s., 22 [°C] b.u.			
T.w. in	G.w.	Δ Pw.	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out	R.F.T.	R.F.S.	T.a. out	U.R.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[°C]	[%]
5	370	8	3,47	3,08	14,7	82	4,00	3,62	16,2	83	4,88	3,65	18,6	84
5	924	52	5,15	3,67	13,5	81	6,11	4,16	15,1	79	7,54	4,31	17,3	80
5	1294	102	5,63	3,77	13,3	80	6,61	4,28	14,8	78	8,15	4,53	16,9	80
6	370	8	3,24	2,98	15,1	52	3,77	3,47	16,5	83	4,65	3,55	19,0	84
6	924	52	4,80	3,55	13,8	81	5,76	4,01	15,4	79	7,19	4,18	17,6	80
6	1294	102	5,23	3,65	13,6	80	6,23	4,13	15,2	78	7,77	4,38	17,2	80
7	370	8	2,97	2,89	15,3	83	3,52	3,38	16,8	83	4,42	3,43	19,4	83
7	924	52	4,40	3,43	14,1	82	5,38	3,89	15,7	79	6,84	4,04	18,0	79
7	1294	102	4,80	3,52	13,9	81	5,83	4,01	15,4	78	7,39	4,23	17,5	79
8	370	8	2,74	2,76	15,7	83	3,27	3,25	17,1	83	4,20	3,33	19,6	83
8	924	52	4,05	3,28	14,4	82	5,00	3,74	16,0	79	6,49	3,91	18,3	79
8	1294	102	4,42	3,38	14,2	81	5,43	3,87	15,7	78	7,01	4,11	17,8	79
9	370	8	2,46	2,67	16,1	84	3,02	3,13	17,3	84	3,95	5,04	19,9	83
9	924	52	3,65	3,16	14,7	83	4,63	3,62	16,2	80	6,11	5,95	18,5	79
9	1294	102	3,97	3,25	14,5	82	5,00	3,74	16,0	79	6,61	6,24	18,1	79
10	370	8	2,21	2,57	16,3	84	2,79	3,03	17,8	84	3,72	3,11	20,3	83
10	924	52	3,27	3,03	15,0	83	4,25	3,50	16,6	80	5,76	3,67	18,8	79
10	1294	102	3,57	3,13	14,8	82	4,60	3,60	16,3	79	6,23	3,84	18,3	79

T.w.in	Inlet water temperature	Temperatura ingresso acqua	Temperatura de entrada del agua	Température entrée eau
G.w.	Water flow	Portata acqua	Caudal de agua	Débit d'eau
ΔP.w.	Water pressure drops	Perdite di carico lato acqua	Pérdidas de carga lado agua	Pertes de charge sur l'eau
T.a.in	Inlet air temperature	Temperatura aria in ingresso	Temperatura del aire en entrada	Température d'entrée de l'air
R.F.T.	Total cooling capacity	Resa frigorifera totale	Potencia frigorífica total	Puissance frigorifique totale
R.F.S.	Sensible cooling capacity	Resa frigorifera sensibile	Potencia frigorífica sensible	Puissance frigorifique sensible
T.a.out	Outlet air temperature	Temperatura aria in uscita	Temperatura del aire a la salida	Température de sortie de l'air
U.R.a.out	Outlet air relative humidity	Umidità relativa aria in uscita	Humedad relativa del aire a la salida	Humidité relative sortie de l'air

COOLING CAPACITY
POTENCIA FRIGORÍFICA

RESA FRIGORIFERA
PUISSANCE FRIGORIFIQUE

CORRECTION FACTOR FACTOR DE CORRECCIÓN							FATTORE CORRETTIVO FACTEUR DE CORECTION	
Speed Velocidad	Mod.	22	23	32	42	52	62	Mod. \ Velocità Vitesse
Minimum Mínima		0,66	0,65	0,64	0,71	0,67	0,68	Minima Minimale

Cooling capacity correction factor corresponding to nominal conditions.
 Fattore correttivo di resa frigorifera rispetto alla resa alle condizioni nominali.
 Factor de corrección de potencia frigorífica respecto al rendimiento en las condiciones nominales.
 Facteur de correction puissance frigorifique correspond aux conditions nominales.

HEATING CAPACITY POTENCIA TÉRMICA

RESA TERMICA PUISSANCE THERMIQUE

HWW/EC 22			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	142	3	1,68	24,63	1,34	26,27	1,21	26,84
40	355	18	2,27	28,32	1,79	29,22	1,61	29,63
40	497	35	2,38	29,46	1,89	30,12	1,68	30,36
45	142	3	2,03	26,93	1,69	28,56	1,56	29,30
45	355	18	2,73	31,51	2,25	32,41	2,06	32,82
45	497	35	2,85	32,82	2,36	40,67	2,15	33,80
50	142	3	2,40	29,22	2,05	30,94	1,92	31,59
50	355	18	3,18	34,62	2,70	35,60	2,51	35,93
50	497	35	3,34	36,17	2,83	36,91	2,63	37,15
60	142	3	2,16	33,72	2,75	35,44	2,62	36,09
60	355	18	4,12	41,08	3,63	41,98	3,43	42,39
60	497	35	4,32	43,05	3,79	43,78	3,59	44,11

HWW/EC 23			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	171	3	2,00	26,85	1,59	28,63	1,43	29,26
40	427	23	2,70	30,86	2,13	31,84	1,91	32,29
40	598	45	2,83	32,11	2,24	32,82	2,00	33,09
45	171	3	2,41	29,35	2,01	31,13	1,85	31,93
45	427	23	3,25	34,34	2,67	35,32	2,45	35,77
45	598	45	3,39	35,77	2,81	44,33	2,56	36,84
50	171	3	2,85	31,84	2,44	33,72	2,28	34,43
50	427	23	3,79	37,73	3,21	38,80	2,99	39,16
50	598	45	3,97	39,42	3,37	40,23	3,12	40,49
60	171	3	2,57	36,75	3,27	38,62	3,11	39,34
60	427	23	4,90	44,78	4,31	45,76	4,08	46,20
60	598	45	5,13	46,92	4,51	47,72	4,26	48,08

HWW/EC 32			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	210	5	2,45	26,23	1,95	27,97	1,76	28,58
40	525	32	3,30	30,15	2,61	31,10	2,34	31,54
40	735	63	3,47	31,37	2,75	32,06	2,45	32,32
45	210	5	2,96	28,66	2,46	30,41	2,27	31,19
45	525	32	3,98	33,54	3,27	34,50	3,00	34,94
45	735	63	4,16	34,94	3,44	43,30	3,14	35,98
50	210	5	3,50	31,10	2,99	32,93	2,79	33,63
50	525	32	4,64	36,85	3,93	37,90	3,66	38,25
50	735	63	4,86	38,51	4,13	39,29	3,83	39,56
60	210	5	3,15	35,90	4,01	37,73	3,81	38,42
60	525	32	6,00	43,74	5,28	44,70	5,00	45,13
60	735	63	6,29	45,83	5,52	46,61	5,22	46,96

HWW/EC 42			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	257	5	3,03	26,29	2,42	28,04	2,17	28,65
40	642	29	4,09	30,23	3,23	31,19	2,90	31,62
40	899	57	4,29	31,45	3,40	32,15	3,03	32,41
45	257	5	3,66	28,74	3,05	30,49	2,81	31,27
45	642	29	4,93	33,63	4,05	34,59	3,72	35,03
45	899	57	5,15	35,03	4,26	43,42	3,88	36,08
50	257	5	4,33	31,19	3,70	33,02	3,46	33,72
50	642	29	5,74	36,95	4,87	38,00	4,54	38,35
50	899	57	6,02	38,61	5,11	39,40	4,74	39,66
60	257	5	3,90	35,99	4,96	37,83	4,72	38,52
60	642	29	7,44	43,85	6,54	44,81	6,19	45,25
60	899	57	7,79	45,95	6,84	46,74	6,47	47,09

T.w.in	Inlet water temperature	Temperatura ingresso acqua	Temperatura de entrada del agua	Température entrée eau
G.w.	Water flow	Portata acqua	Caudal de agua	Debit d'eau
Δ P.w.	Water pressure drops	Perdite di carico lato acqua	Pérdidas de carga lado agua	Pertes de charge sur l'eau
T.a.in	Inlet air temperature	Temperatura aria in ingresso	Temperatura del aire en entrada	Température d'entrée de l'air
R.T.	Heating capacity	Resa termica	Potencia térmica	Puissance thermique
T.a. out	Outlet air temperature	Temperatura aria in uscita	Temperatura del aire a la salida	Température de sortie de l'air

HEATING CAPACITY POTENCIA TÉRMICA

HWW/EC 52			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	330	5	3,80	26,92	3,03	28,71	2,72	29,33
40	826	34	5,12	30,94	4,05	31,92	3,63	32,37
40	1156	67	5,38	32,19	4,26	32,91	3,80	33,18
45	330	5	4,59	29,42	3,82	31,21	3,52	32,01
45	826	34	6,17	34,43	5,08	35,41	4,66	35,86
45	1156	67	6,45	35,86	5,33	44,44	4,87	36,93
50	330	5	5,42	31,92	4,63	33,80	4,33	34,52
50	826	34	7,19	37,83	6,10	38,90	5,68	39,26
50	1156	67	7,54	39,53	6,40	40,33	5,94	40,60
60	330	5	4,89	36,84	6,22	38,72	5,91	39,44
60	826	34	9,31	44,89	8,20	45,88	7,75	46,32
60	1156	67	9,76	47,04	8,57	47,84	8,10	48,20

RESA TERMICA PUISSANCE THERMIQUE

HWW/EC 62			T.a.in 15 [°C]		T.a.in 20 [°C]		T.a.in 22 [°C]	
T.w. in	G.w.	Δ P.w.	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out	R.T.	T.a. out
[°C]	[l/h]	[kPa]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]	[kW]	[°C]
40	370	7	4,26	26,36	3,40	28,12	3,06	28,73
40	924	43	5,75	30,30	4,55	31,27	4,08	31,71
40	1294	84	6,04	31,53	4,78	32,23	4,26	32,49
45	370	7	5,15	28,82	4,29	30,57	3,95	31,36
45	924	43	6,93	33,72	5,70	34,68	5,23	35,12
45	1294	84	7,24	35,12	5,99	43,53	5,46	36,17
50	370	7	6,09	31,27	5,20	33,11	4,86	33,81
50	924	43	8,08	37,05	6,85	38,10	6,38	38,45
50	1294	84	8,47	38,71	7,19	39,50	6,67	39,76
60	370	7	5,49	36,09	6,98	37,92	6,64	38,63
60	924	43	10,46	43,97	9,20	44,93	8,71	45,37
60	1294	84	10,95	46,07	9,62	46,86	9,10	47,21

CORRECTION FACTOR FACTOR DE CORRECCIÓN

FATTORE CORRETTIVO FACTEUR DE CORECTION

Speed Velocidad	Mod.	22	23	32	42	52	62	Mod.	Velocità Vitesse
Minimum Mínima		0,65	0,63	0,64	0,7	0,67	0,67		Minima Minimale

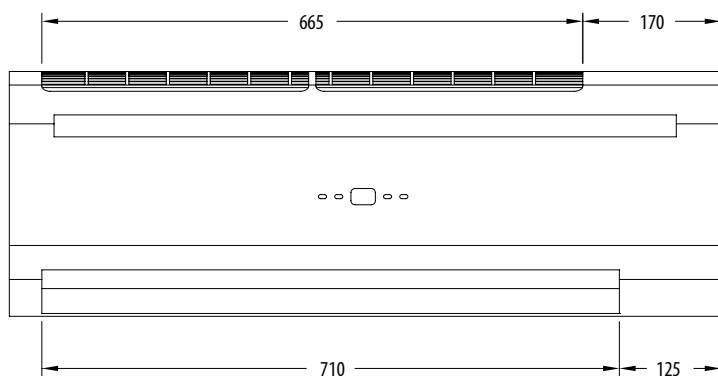
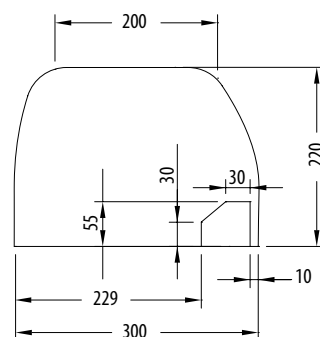
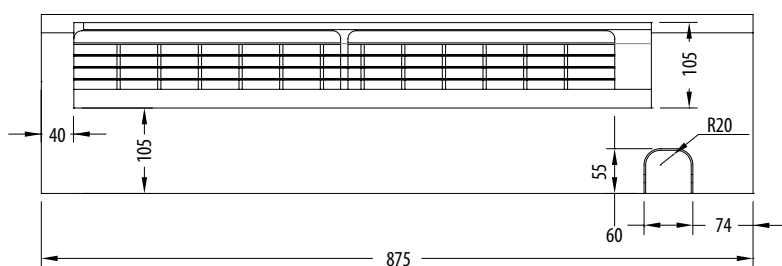
Heating capacity correction factor corresponding to nominal conditions.
 Fattore correttivo di resa termica rispetto alla resa alle condizioni nominali.
 Factor de corrección de potencia térmica respecto al rendimiento en las condiciones nominales.
 Facteur de correction puissance thermique correspond aux conditions nominales.

T.w.in	Inlet water temperature	Temperatura ingresso acqua	Temperatura de entrada del agua	Température entrée eau
G.w.	Water flow	Portata acqua	Caudal de agua	Débit d'eau
Δ P.w.	Water pressure drops	Perdite di carico lato acqua	Pérdidas de carga lado agua	Pertes de charge sur l'eau
T.a.in	Inlet air temperature	Temperatura aria in ingresso	Temperatura del aire en entrada	Température d'entrée de l'air
R.T.	Heating capacity	Resa termica	Potencia térmica	Puissance thermique
T.a. out	Outlet air temperature	Temperatura aria in uscita	Temperatura del aire a la salida	Température de sortie de l'air

DIMENSIONS
DIMENSIONES

DIMENSIONI
DIMENSIONS

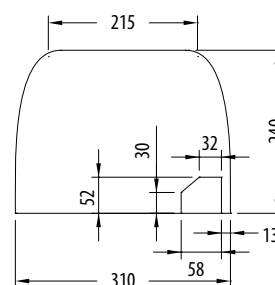
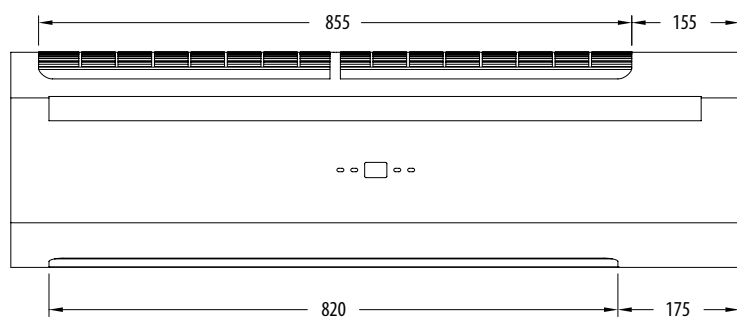
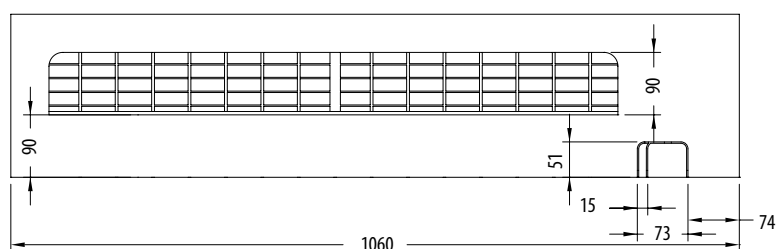
Mod. 22÷42



DIMENSIONS
DIMENSIONES

DIMENSIONI
DIMENSIONS

Mod. 52-62



INFRARED REMOTE CONTROL MANDO POR INFRARROJOS

TELECOMANDO A INFRAROSSI TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

Automatic electronic device for remote control with infrared technology, complete with wall support.
Applicable to 2-Pipe, 2-Pipe with electrical heater.

- Digital display
- On/Off switch
- Mode: Summer/Winter/Ventilation only/Dehumidification/Auto
- Fan speed: Min/Med/Max/Auto
- Deflector movement setting
- Ambient temperature setting
- Window/economy contact (included in the unit)
- Master/Slave logic ready (included in the unit)

Controllo remoto elettronico automatico con tecnologia a infrarossi, completo di supporto murale.
Applicabile a sistemi a 2 tubi e a 2 tubi con resistenza elettrica.

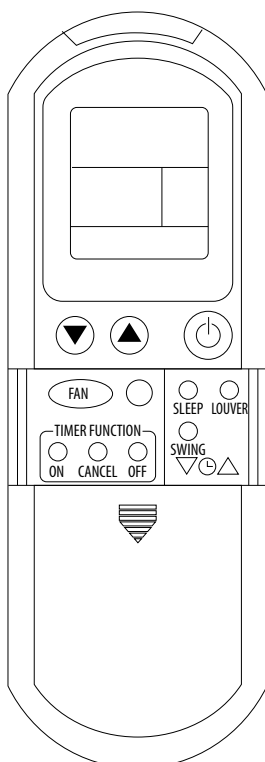
- Display digitale
- Interruttore On/Off
- Modalità: Estate/Inverno/Solo ventilazione/Deumidifica/Auto
- Velocità: Min/Med/Max/Auto
- Selettore movimento deflettore
- Selettore temperatura ambiente
- Contatto finestra/economy (incluso nell'unità)
- Predisposizione Master/Slave (incluso nell'unità)

Mando a distancia electrónico con tecnología por infrarrojos, completo de soporte de pared. Para instalaciones de 2 tubos, de 2 tubos con resistencia eléctrica y de 4 tubos.

- Pantalla digital
- Interruptor On/Off
- Modalidad: Verano/Invierno/Solo ventilación/Deshumidificación/Auto
- Velocidad: Min/Med/Max/Auto
- Selector movimiento deflector
- Regulador temperatura ambiente
- Contacto ventana/economy (incluido en la unidad)
- Predisposición Master/Slave (incluido en la unidad)

Contrôle électronique automatique à distance avec technologie infrarouge, équipé de support mural.
Il s'applique aux systèmes à 2 tuyaux, à 2 tuyaux et résistance électrique.

- Affichage numérique
- Interrupteur On/Off
- Mode : Été / Hiver / Ventilation / Déshumidification / Auto
- Vitesse : Min/Med/Max/Auto
- Régulateur de mouvement déflecteur
- Régulateur de température ambiante
- Contact fenêtre/economy (inclus à bord de l'unité)
- Prédisposition Master/Slave (inclus à bord de l'unité)



ACCESSORIES

DRC AUTOMATIC ELECTRONIC CONTROL PANEL

ACCESORIOS

DRC PANEL DE CONTROL ELECTRÓNICO AUTOMÁTICO

Electronic automatic control that allows centralized control of several units (max 32).
Applicable to 2-Pipe and 2-Pipe systems with electrical heater.

- Digital display
- On/Off switch
- Mode: Summer/Dehumidification/Winter/Ventilation only/Auto
- Fan speed: Min/Med/Max/Auto
- Ambient temperature setting
- Window/economy contact (included in the unit)
- Master/Slave logic ready (included in the unit)

Control electrónico automático para instalación a pared que permite el control centralizado de varias unidades (max 32). Para instalaciones de 2 tubos y de 2 tubos con resistencia eléctrica.

- Pantalla digital
- Interruptor On/Off
- Modalidad: Verano/Deshumidificación/Invierno/Solo ventilación/Auto
- Velocidad: Min/Med/Max/Auto
- Regulador temperatura ambiente
- Contacto ventana/economy (incluido en la unidad)
- Predisposición Master/Slave (incluido en la unidad)

ACCESSORI

DRC PANNELLO DI CONTROLLO ELETTRONICO AUTOMATICO

ACCESSOIRES

DRC TABLEAU DE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE

Controllo elettronico automatico che consente il controllo centralizzato di diverse unità (max 32).
Applicabile a sistemi a 2 tubi, e a 2 tubi con resistenza elettrica.

- Display digitale
- Interruttore On/Off
- Modalità: Estate/Deumidifica/Inverno/Solo ventilazione/Auto
- Velocità: Min/Med/Max/Auto
- Selettore temperatura ambiente
- Contatto finestra/economy (incluso nell'unità)
- Predisposizione Master/Slave (incluso nell'unità)

Contrôle électronique automatique qui permet un contrôle concentré de plusieurs unités (max 32).
Il s'applique aux systèmes à 2 tuyaux et à 2 tuyaux et résistance électrique.

- Affichage numérique
- Interrupteur On/Off
- Mode : Été/Déshumidification/Hiver/Ventilation/Auto
- Vitesse : Min/Med/Max/Auto
- Régulateur de température ambiante
- Contact fenêtre/economy (inclus à bord de l'unité)
- Prédisposition Master/Slave (inclus à bord de l'unité)



DRC

Wall mounted / A parete / De pared / À mur

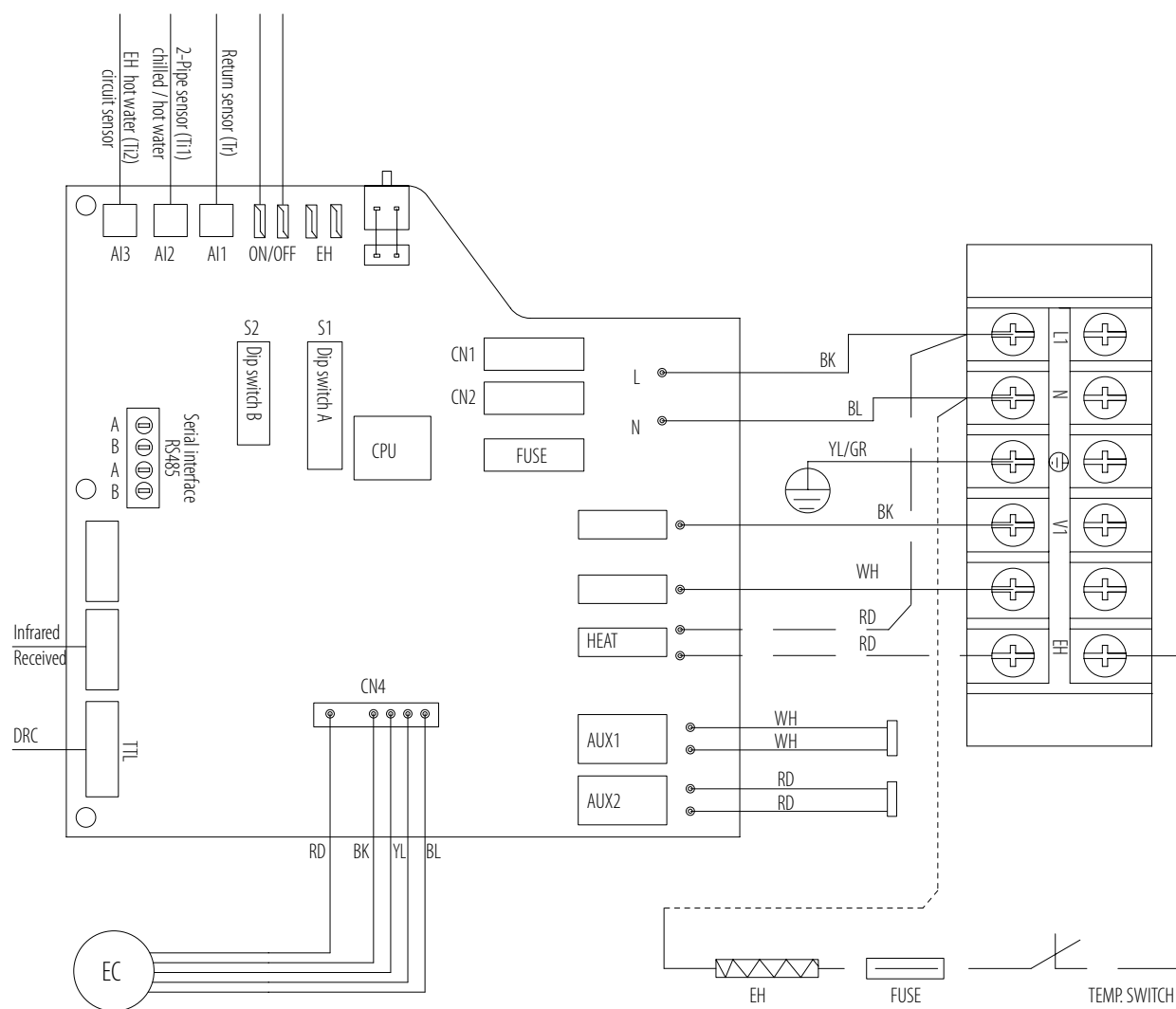
SOUND PRESSURE
PRESIÓN SONORA

PRESSIONE SONORA
PRESSION SONORE

	MODEL / MODELLO / MODELO / MODÈLE											
	22		23		32		42		52		62	
Speed / Velocità Velocidad / Vitesse	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.
Hz	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB	dB
125	26	21	26	20	37	23	39	30	34	22	39	22
250	32	23	31	22	44	28	46	34	38	28	43	28
500	35	25	35	24	42	28	45	33	37	28	42	28
1000	34	22	34	22	37	23	41	29	36	25	41	25
2000	29	16	29	16	34	19	38	25	33	20	38	20
4000	20	9	21	9	25	11	30	18	27	15	32	15
8000	11	8	11	8	15	6	21	12	20	11	25	11
Tot. dB(A)	37,4	26,1	37,4	25,7	43,0	28,6	46,3	34,2	40,2	29,5	45,2	29,5

ELECTRICAL DIAGRAM ESQUEMA ELÉCTRICO

SCHEMA ELETTRICO SCHÉMA ÉLECTRIQUE



AUX1	Voltage Free contact ON = heating mode	Voltaggio Contatto pulito ON = modalità riscaldamento	Voltaje Contacto libre ON = modalidad calefacción	Tension Contact sec ON = mode chauffage
AUX2	Voltage Free contact ON = cooling mode	Voltaggio Contatto pulito ON = modalità raffrescamento	Voltaje Contacto libre ON = modalidad climatización	Tension Contact sec ON = mode refroidissement
DRC	Automatic electronic control panel (optional)	Pannello di controllo elettronico automatico (opzionale)	Panel de control electrónico automático (opcional)	Tableau de contrôle électronique automatique (optionnelle)
EC	EC fan	Ventilatore EC	Ventilador EC	Ventilateur EC
EH	Electrical heater	Resistenza elettrica	Resistencia eléctrica	Résistance électrique
L	Phase	Fase	Fase	Phase
L1	1 Phase	Fase 1	Fase 1	Phase 1
N	Neutral	Neutro	Neutro	Neutre
ON/OFF	Window/economy contact	Contatto finestra/economy	Contacto ventana/economy	Contact fenêtre/economy
S1	Dip switch A	Dip switch A	Dip switch A	Dip switch A
S2	Dip switch B	Dip switch B	Dip switch B	Dip switch B
V1	Cooling valve	Valvola raffrescamento	Válvula climatización	Vanne refroidissement
⊕	Earthing	Messa a terra	Puesta a tierra	Mise à terre

Series / Serie / Serie / Série	
HWW/EC 22÷62	
Issue / Emissione Emisión / Edition	Supersedes / Sostituisce Sustituye / Remplace
09.24	03.20
Catalogue / Catalogo / Catálogo / Brochure	
CLB 30.1	



The data indicated in this manual is purely indicative. The manufacturer reserves the right to modify the data whenever it is considered necessary.

I dati riportati nella presente documentazione sono solamente indicativi. Il costruttore si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie.

Los datos reproducidos en esta documentación son solo indicativos. El fabricante se reserva la facultad de realizar en cualquier momento todos los cambios que estime necesarios.

Les données reportées dans la présente documentation ne sont qu'indicatives. Le constructeur se réserve la faculté d'apporter à tout moment toutes les modifications qu'il jugera nécessaires.